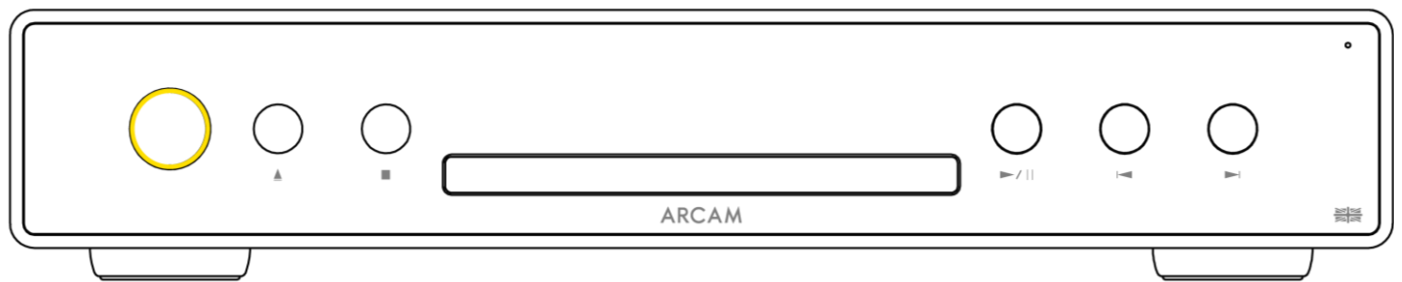


ARCAM

CD5



Instrukcja obsługi

ARCAM

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



1. Przeczytaj niniejszą instrukcję.
2. Zachowaj niniejszą instrukcję.
3. Przestrzegaj wszystkich środków ostrożności.
4. Stosuj się do wszystkich wskazówek.
5. Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
6. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Ustaw urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
7. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nagrzewnice, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (dotyczy to również wzmacniaczy).
8. Nie modyfikuj wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci wtyk uziemienia. Szeroki bolec lub trzeci wtyk zapewniają bezpieczeństwo. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
9. Chroń przewód zasilający przed nadeptaniem lub przytraśnięciem, szczególnie przy wtyczce, gniazdku i w miejscu, w którym przewód wychodzi z urządzenia.
10. Używaj wyłącznie akcesoriów/urządzeń określonych przez producenta.
11. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w klimacie umiarkowanym o maksymalnej temperaturze otoczenia wynoszącej 35°C.

12. Używaj urządzenia wyłącznie z wózkiem transportowym, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem. Podczas korzystania z wózka transportowego należy zachować ostrożność podczas przemieszczania wózka/urządzenia, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.
13. Odłącz niniejsze urządzenie od źródła zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
14. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie uległo uszkodzeniu w jakikolwiek sposób, na przykład gdy uległ uszkodzeniu przewód zasilający lub wtyczka, gdy na urządzenie została rozlana ciecz lub wpadły do niego ciała obce, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, gdy nie działa prawidłowo albo zostało upuszczone.
15. Aby całkowicie odłączyć niniejsze urządzenie od zasilania sieciowego, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka sieciowego.
16. Wtyczka przewodu zasilania musi być w prawidłowym stanie technicznym.
17. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z przewodem zasilania i/lub ładowania dostarczonym przez producenta.



OSTRZEŻENIE: W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE WYSTAWIAJ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Nie narażaj niniejszego urządzenia na kapiącą wodę lub zachlapanie oraz upewnij się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty napełnione płynami, np. wazon.

UWAGA	
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ.	
	TEN SYMBOL NA PRODUKCIE OZNACZA, ŻE W OBUDOWIE PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NIEIZOLOWANE, NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE, KTÓRE MOŻE STWARZAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.
	TEN SYMBOL NA PRODUKCIE OZNACZA, ŻE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI ZNAJDUJĄ SIĘ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I KONSERWACJI.

Odwiedź stronę produktu w witrynie **ARCAM.co.uk** i pobierz instrukcję bezpieczeństwa w celu uzyskania pełnej listy wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Produkt klasy II

Niniejsze urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy II lub podwójnie izolowanym. Zostało zaprojektowane w taki sposób, że nie wymaga bezpiecznego połączenia z uziemieniem elektrycznym.

ARCAM

Spis treści

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	2
Spis treści	3
Zawartość opakowania	4
Ustawianie urządzenia	4
Przedni panel	5
Panel tylny	5
Sterowanie zdalne	6
Sterowanie wyświetlaczem.....	6
Wybór wejścia.....	6
Sterowanie odtwarzaniem.....	6
Podłączenie odtwarzacza CD	7
Podłączenie sygnału analogowego.....	7
Ważne wskazówki.....	7
Podłączenie sygnału cyfrowego	8
Ważne wskazówki.....	8
Obsługa	9
Zasilanie	9
Przycisk Standby	9
Automatyczny tryb czuwania.....	9
Odtwarzanie płyty CD	9
Odtwarzanie zawartości pamięci USB	9
Menu	10
Drzewo menu	10
Obsługiwane formaty	10
Obsługiwane rodzaje płyt.....	10
Obsługiwane formaty plików.....	10
Rozwiązywanie problemów	11
Dane techniczne	11

ARCAM

Dziękujemy za wybranie ARCAM

ARCAM od ponad 45 lat produkuje specjalistyczny sprzęt Hi-Fi i urządzenia do kina domowego oferujące najwyższą jakość dźwięku. ARCAM CD5 to najnowszy model z bogatej linii wielokrotnie nagradzanych odtwarzaczy CD mającej swój początek w 1986 roku, gdy stworzyliśmy nasz pierwszy odtwarzacz CD ARCAM Delta 70.

Odtwarzacz ARCAM CD5 zaprojektowano w celu zapewnienia niezawodnego odtwarzania płyt CD przez wiele lat, a wszystko to z wyjątkową muzykalnością, abyś mógł czerpać jak najwięcej radości z muzyki. Niniejszy przewodnik „Szybki start” służy jako wsparcie w instalacji i korzystaniu z odtwarzacza CD5.

W przypadku jakiegokolwiek usterki lub jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z naszym dedykowanym zespołem pomocy technicznej, wysyłając wiadomość e-mail na adres luxurysupport@harman.com. Możesz też zadzwonić pod numer +44 (0) 1707 668012 lub +1 888 691 4171. Jeśli potrzebujesz informacji na temat produktów firmy ARCAM, nasza sieć sprzedawców z przyjemnością służy pomocą. Więcej informacji można również znaleźć na stronie internetowej ARCAM pod adresem arcam.co.uk.

Zawartość opakowania

- Odtwarzacz CD ARCAM CD5
- Pilot zdalnego sterowania IR
- 2 baterie AAA do pilota
- Przewód zasilający odpowiedni dla danego regionu
- Dokumentacja dotycząca bezpieczeństwa i zgodności
- Przewodnik „Szybki start”

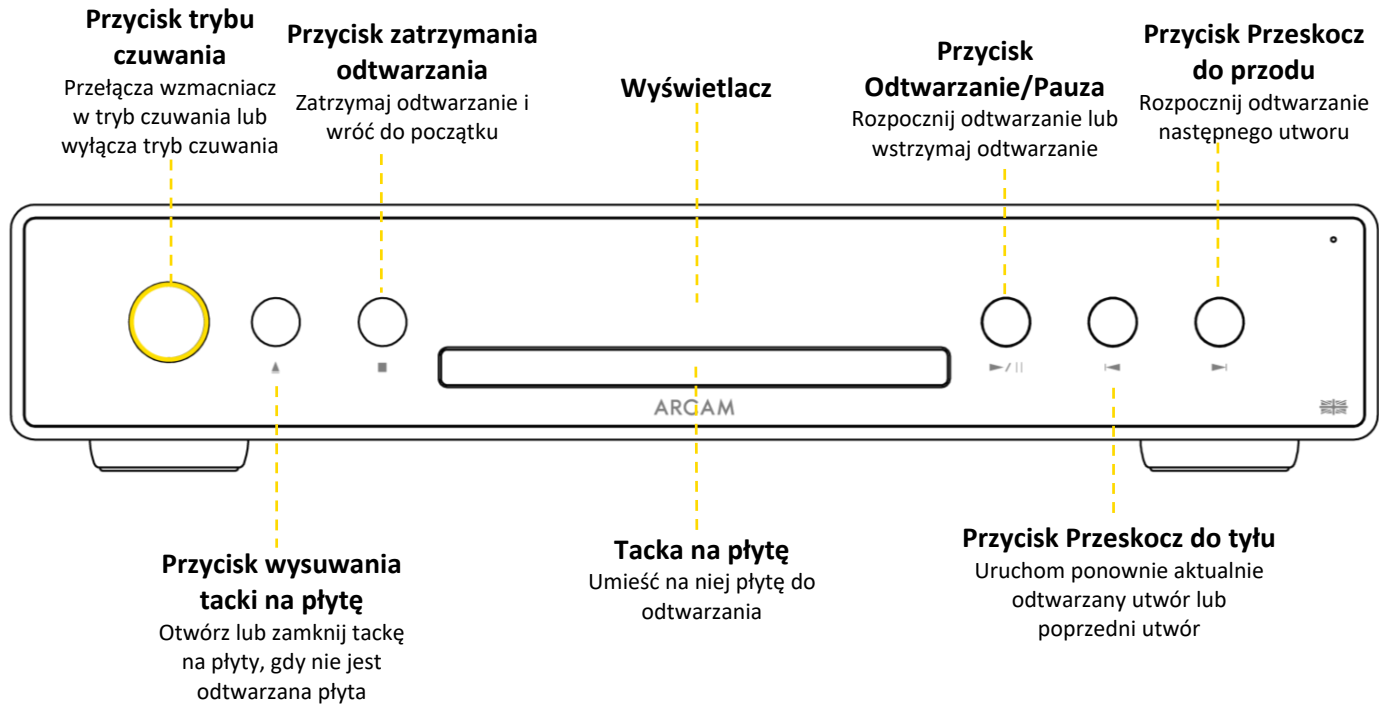
Ustawianie urządzenia

- Ustaw odtwarzacz CD na płaskiej i wytrzymałej powierzchni, unikając bezpośredniego światła słonecznego oraz źródeł ciepła lub wilgoci.
- Nie zaleca się ustawiania odtwarzacza CD5 na wzmacniaczu lub innym źródle ciepła.
- Upewnij się, że odbiornik sygnału pilota po lewej stronie wyświetlacza na przednim panelu nie jest zasłonięty, w przeciwnym razie utrudni to korzystanie z pilota.
- Nie umieszczaj gramofonu na tym urządzeniu. Gramofony są bardzo wrażliwe na hałas generowany przez zasilacze sieciowe, który będzie słyszalny jako „szum” tła, jeśli gramofon będzie ustawiony zbyt blisko.
- Normalne działanie urządzenia może zostać zakłócone przez silne zakłócenia elektromagnetyczne. W takim przypadku należy ponownie uruchomić urządzenie za pomocą przycisku zasilania lub przenieść je w inne miejsce.

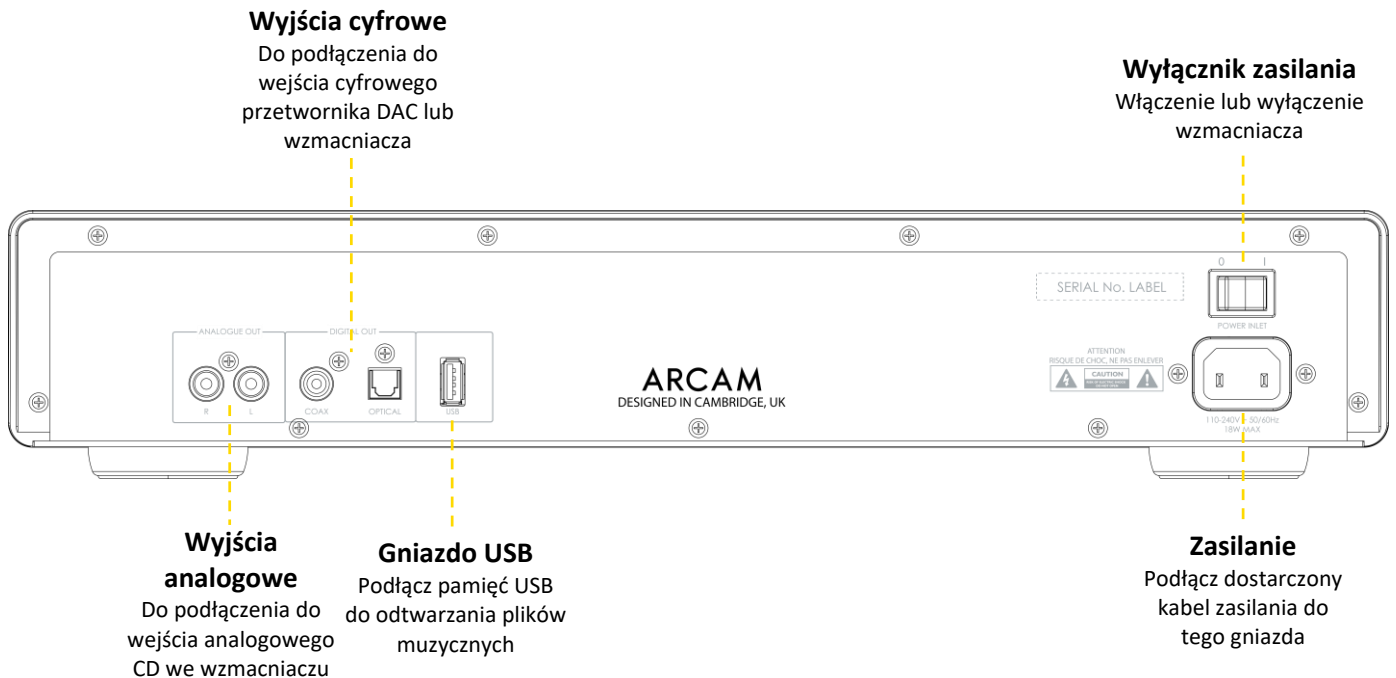
Niniejszy produkt oferuje użytkownikowi możliwość wyłączenia funkcji zarządzania energią. Należy pamiętać, że zwiększy to zużycie energii przez produkt.

ARCAM

Przedni panel




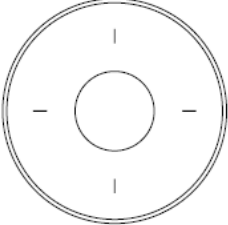






Panel tylny



ARCAM

Sterowanie zdalne




	Przełączanie trybu czuwania
	Nawigacja po menu Naciśnij środek przycisku, aby zatwierdzić wybór lub wybrać tryb (losowe/powtarzanie) podczas odtwarzania W lewo = odtwarzanie zawartości pamięci USB W prawo = odtwarzanie płyty
	Regulacja poziomu głośności wzmacniacza (dotyczy wyłącznie wzmacniaczy ARCAM)
	Włączenie lub wyłączenie wyciszenia wzmacniacza (dotyczy wyłącznie wzmacniaczy ARCAM)
	Jasność wyświetlacza
	Przyciski odtwarzania – Odtwarzanie/Pauza (dłuższe naciśnięcie – zatrzymanie odtwarzania), Przeskocz do tyłu/do przodu
	Przycisk menu
	Przycisk informacji o utworze

Informacja: Niewłaściwe korzystanie z baterii może stwarzać zagrożenie. Nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii. Nie używaj jednocześnie różnych rodzajów baterii. Chociaż różne rodzaje baterii mogą wyglądać podobnie, ich napięcia mogą się różnić. Upewnij się, że baterie są włożone we właściwy sposób.

Wymij baterie z urządzenia, które nie będzie używane przez miesiąc lub dłużej. Zutyliźuj zużyte baterie zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju lub regionie.

Sterowanie wyświetlaczem

Naciśnij przycisk  na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz.


Wybór wejścia

Aby wybrać **odtwarzanie z nośnika USB**, naciśnij lewy przycisk nawigacyjny ←.

Aby wybrać **odtwarzanie z płyty**, naciśnij prawy przycisk nawigacyjny →.

Sterowanie odtwarzaniem

Naciśnij przycisk  na pilocie, aby **rozpocząć i wstrzymać odtwarzanie**.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na pilocie, aby **zatrzymać odtwarzanie** i powrócić do początku.

ARCAM

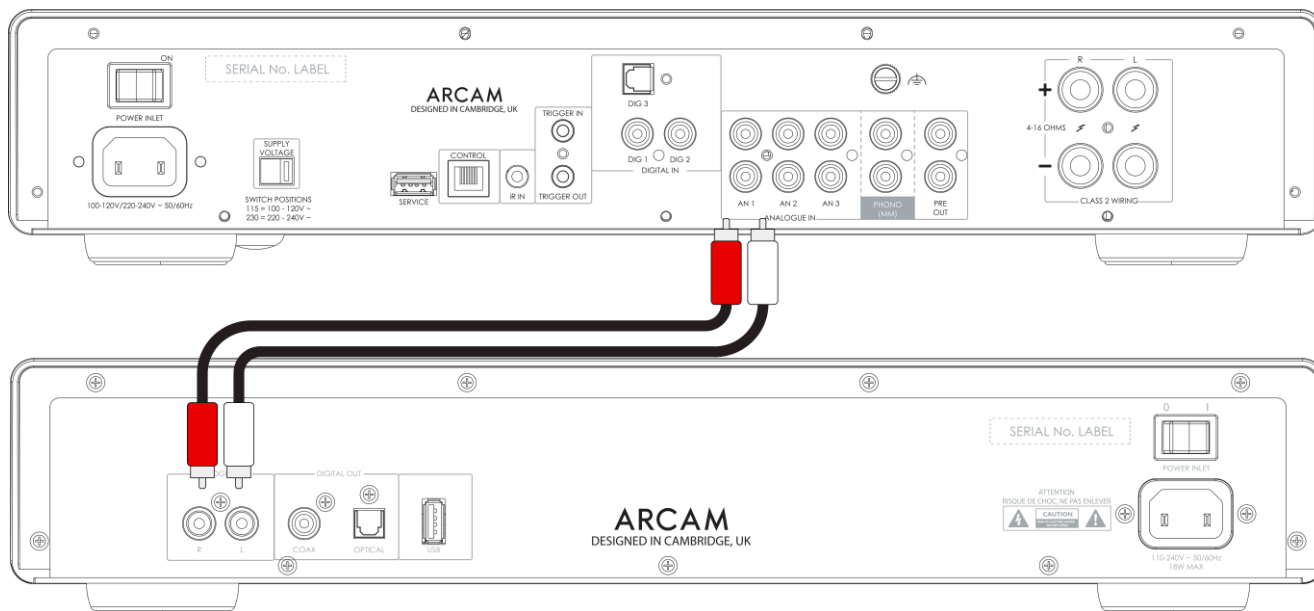
Podłączenie odtwarzacza CD

Podłączenie sygnału analogowego

Krok 1, upewnij się, że odtwarzacz CD i wzmacniacz są odłączone od źródła zasilania.

Krok 2, za pomocą analogowych przewodów podłączeniowych podłącz prawy (R), czerwony zacisk wyjścia analogowego w odtwarzaczu CD do prawego (R), zwykle czerwonego zacisku CD we wzmacniaczu.

Krok 3, podłącz lewy (L), biały zacisk wyjścia analogowego w odtwarzaczu CD do lewego (L), zwykle białego zacisku CD we wzmacniaczu.



Ważne wskazówki

- Po wykonaniu połączeń: włącz wzmacniacz bez sygnału wejściowego i zmniejsz głośność do minimum. Wybierz wejście CD, a następnie powoli zwiększ głośność do odpowiedniego poziomu podczas odtwarzania płyty CD. W ten sposób unikniesz głośnych dźwięków lub uszkodzenia produktu w przypadku nieprawidłowego podłączenia.
- Jeśli nie masz pewności, w jaki sposób podłączyć system, skontaktuj się ze sprzedawcą ARCAM, który chętnie służy pomocą.

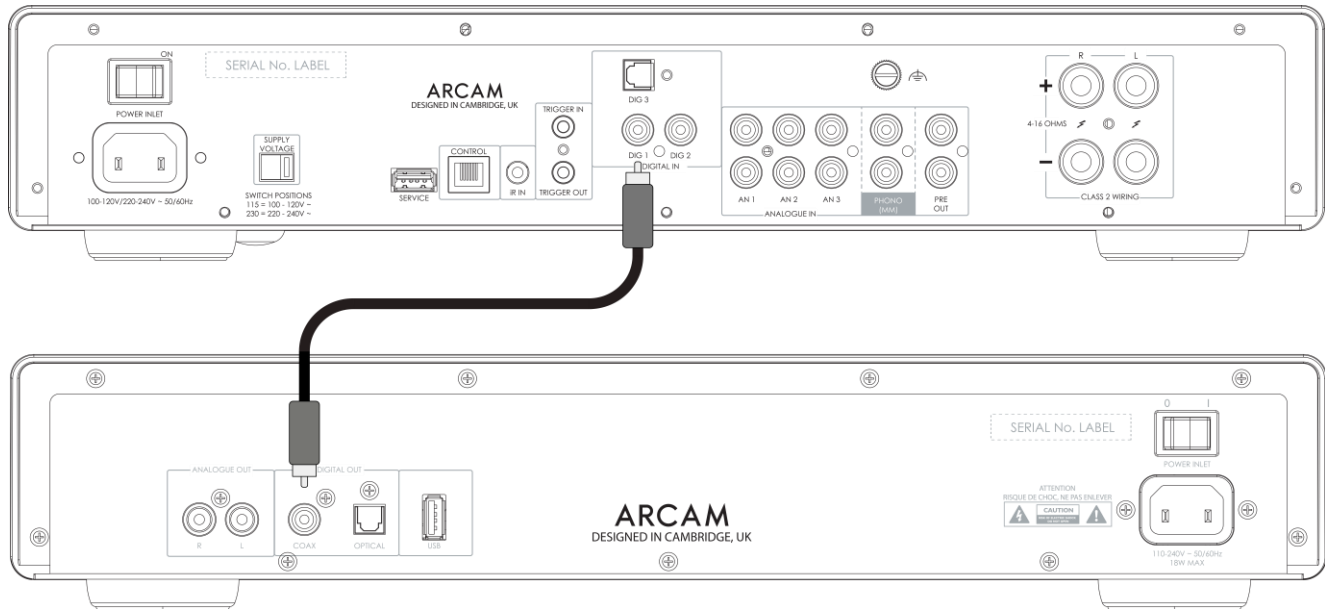
ARCAM

Podłączenie sygnału cyfrowego

Krok 1, upewnij się, że odtwarzacz CD i wzmacniacz są odłączone od źródła zasilania.

Krok 2, za pomocą cyfrowego kabla koncentrycznego podłącz cyfrowe wyjście koncentryczne w odtwarzaczu CD do cyfrowego wejścia koncentrycznego we wzmacniaczu.

W przypadku optycznego kabla połączeniowego Toslink podłącz cyfrowe wyjście optyczne w odtwarzaczu CD do cyfrowego wejścia optycznego wzmacniacza.



Ważne wskazówki

- Po wykonaniu połączeń: włącz wzmacniacz bez sygnału wejściowego i zmniejsz głośność do minimum. Wybierz wejście odpowiadające podłączeniu, a następnie powoli zwiększ głośność do odpowiedniego poziomu podczas odtwarzania płyty CD. W ten sposób unikniesz głośnych dźwięków lub uszkodzenia produktu w przypadku nieprawidłowego podłączenia.
- Jeśli nie masz pewności, w jaki sposób podłączyć system, skontaktuj się ze sprzedawcą ARCAM, który chętnie służy pomocą.

Zasilanie

Wyłącznik zasilania na tylnym panelu włącza lub wyłącza odtwarzacz CD. Po wykonaniu podłączeń należy włączyć odtwarzacz.

Przycisk Standby

Przycisk Standby na panelu przednim przełącza odtwarzacz CD między **trybem czuwania** a **włączeniem** (pracą).


Automatyczny tryb czuwania



Niniejszy odtwarzacz CD został zaprojektowany tak, aby automatycznie przechodził w tryb czuwania po upływie 20 minut bez odtwarzania dźwięku i bez interakcji ze strony użytkownika. Ma to na celu spełnienie międzynarodowych przepisów dotyczących zużycia energii. Można wyłączyć tę funkcję z poziomu menu. Sposób korzystania z menu opisano na stronie 10.

Odtwarzanie płyty CD

Odtwarzacz ARCAM CD5 może odtwarzać płyty CD audio i z danymi. Zapoznaj się z obsługiwanymi nośnikami na stronie 10.

Odtwarzanie z tacki na płytę CD wybiera się za pomocą **prawego przycisku nawigacyjnego** na pilocie.

Aby otworzyć tackę na płytę CD, naciśnij przycisk  (wysuń) z przodu odtwarzacza CD; tacka otworzy się. Umieść płytę CD na tacce etykietą skierowaną do góry (bliżej strona dół).

Naciśnij przycisk  (wysuń) z przodu odtwarzacza CD, aby zamknąć tackę, lub naciśnij przycisk  (odtwórz), aby zamknąć tackę i rozpocząć odtwarzanie.


Informacja: Niniejszy odtwarzacz CD jest przeznaczony wyłącznie do obsługi płyt kompaktowych. Przedostanie się do odtwarzacza innych przedmiotów (np. jedzenia, napojów lub części ciała) może spowodować uszkodzenia lub obrażenia, które nie zostaną objęte gwarancją.

Odtwarzanie zawartości pamięci USB

Odtwarzacz ARCAM CD5 może odtwarzać pliki muzyczne przechowywane na nośniku flash USB. Zapoznaj się z obsługiwanymi nośnikami na stronie 10.

Odtwarzanie z pamięci USB wybiera się za pomocą **lewego przycisku nawigacyjnego** na pilocie.

Włóż urządzenie pamięci masowej USB do gniazda USB na tylnym panelu. Nie używaj przedłużacza USB.

Naciśnij  (odtwórz), aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zmienić folder, użyj klawiszy nawigacyjnych „w górę” lub „w dół” na pilocie.

Informacja: Odtwarzacz odtworzy pliki w folderze w porządku chronologicznym.

ARCAM

Menu

Aby uzyskać dostęp do menu, naciśnij przycisk  (MENU) na pilocie.





Do nawigacji po menu użyj przycisków nawigacyjnych na pilocie.

Drzewo menu

Wyświetlacz	Wybór jasności wyświetlacza. Wartość domyślna to Full .
Filtr DAC	Wybór cyfrowego filtra dla wyjść analogowych. Domyślne ustawienie to Slow .
Tryb czuwania Eko	Po włączeniu tej funkcji odtwarzacz CD przejdzie w tryb czuwania po 20 minutach braku interakcji ze strony użytkownika lub braku odtwarzania. Domyślna wartość to On .
Automatyczne odtwarzanie płyty	Wyłącza automatyczne rozpoczęcie odtwarzania po włożeniu płyty CD. Domyślna wartość to On .
Przywróć ustawienia domyślne	Przywracanie ustawień fabrycznych.

Obsługiwane formaty

Obsługiwane rodzaje płyt

	Płyty kompaktowe (CD-Audio)
	Płyty kompaktowe z możliwością jednokrotnego zapisu (CD-R). Uwaga: płyty z możliwością zapisu muszą zostać sfinalizowane, aby odtwarzacz mógł je odczytać.
	Płyty kompaktowe z możliwością wielokrotnego zapisu (CD-RW). Uwaga: płyty z możliwością zapisu muszą zostać sfinalizowane, aby odtwarzacz mógł je odczytać.
	Płyty CD-TEXT. Te płyty zawierają informacje tekstowe, w tym nazwy utworów, albumów i wykonawców.

Obsługiwane formaty plików


Typ pliku	Szybkość transmisji bitów	Głębokość bitowa	Częstotliwość próbkowania
AAC	8 – 320 kb/s		32; 44,1 lub 48 kHz
FLAC		16-bit lub 24-bit	32; 44,1; 48; 88,2 lub 96 kHz
MP3	32 – 320 kb/s		32; 44,1 lub 48 kHz
WAV		16-bit lub 24-bit	32; 44,1; 48; 88,2 lub 96 kHz
WMA	48 – 192 kb/s		32; 44,1 lub 48 kHz

ARCAM

Informacje:

- Pliki będą odtwarzane z płyty lub pamięci USB na podstawie daty ich utworzenia. Plik zapisany najwcześniej zostanie odtworzony jako pierwszy.
- Podczas odtwarzania pliku, który ma zmienną szybkość transmisji bitów, wyświetlany czas trwania utworu może nie być dokładny.
- Treści DRM (pliki chronione przez składnik zarządzania prawami cyfrowymi) nie mogą być odtwarzane.
- Maksymalna głębokość drzewa folderów to 9 folderów.
- Maksymalna liczba folderów to 512 folderów.
- Maksymalna liczba plików to 65 535 plików.
- Pamięci USB muszą być sformatowane w systemie plików FAT16 lub FAT32.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Sposób postępowania
Nie słychać dźwięku	Czy odtwarzacz CD jest prawidłowo podłączony i włączony? Czy odtwarzacz CD jest prawidłowo podłączony do wzmacniacza? Czy wzmacniacz jest włączony z wybranym prawidłowym wejściem i czy nie jest wyciszony?
Włożona płyta nie jest odtwarzana	Czy płyta jest porysowana lub zabrudzona? Czy płyta została włożona nieprawidłową stroną do góry? Płytę należy włożyć błyszczącą stroną w dół. Czy typ płyty jest obsługiwany? Czy odtwarzacz CD jest ustawiony w trybie USB?
Nie można odtworzyć plików muzycznych	Czy pamięć USB jest prawidłowo podłączona? Czy pliki, które próbujesz odtworzyć, są obsługiwane przez odtwarzacz CD? Jeśli próbujesz odtworzyć pliki z płyty, czy płyta została zakończona po nagraniu?
Nieoczekiwane wyłączenie dźwięku	Czy płyta jest porysowana lub zabrudzona? Odtwarzanie może zostać przerwane przez wibracje lub uderzenie w odtwarzacz CD. Odtwarzacz CD nie powinien być narażony na ruch lub wibracje podczas odtwarzania.
Odtwarzacz CD nie reaguje na pilota	Czy w pilocie są nowe baterie? Czy sygnał z pilota dociera bez przeszkód do czytnika w odtwarzaczu CD?
Wyświetlacz na przednim panelu jest pusty	Czy odtwarzacz CD jest prawidłowo podłączony i włączony? Czy odtwarzacz CD jest w trybie czuwania? Czy wyświetlacz został przyciemniony do ustawienia „Off”? Naciśnij przycisk  na pilocie.

Dane techniczne

Wyjścia	
DAC	ESS ES9018K2M
Pasma przenoszenia	20 Hz – 20 kHz ±0,05 dB
Nominalny poziom wyjściowy	2,0 ± 0,3 V
Całkowite zniekształcenie harmoniczne + szum	0,007%
Stosunek sygnał/szum (A-wtd)	93 dB/115 dB
Ogólne	
Napięcie zasilania	100–120 V / 220–240 V, 50/60 Hz
Maksymalny pobór mocy	18 W
Wymiary w mm (szer. × wys. × gł.) (z nóżkami, pokrętłem i złączami)	431 × 344 × 83 mm
Waga (netto)	6 kg
Waga (brutto)	9 kg

Produkt laserowy klasy 1 dla klientów indywidualnych
EN 50689:2021

ARCAM



HARMAN International, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 Stany Zjednoczone

Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Holandia

Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,
Hertfordshire, HP3 9TD, Wielka Brytania

www.arcam.co.uk

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone.

ARCAM jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries,
Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Funkcje, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.